



Más que palabras

POR Javier Vizcaíno

Quiroga: valió la pena

Rivales, enemigos... y compañeros de partido. *Capri c'est fini, game over* para Arantza Quiroga, enésima víctima de los cuchillos aleados en la propia forja y empuñados por las mismas manos que no hace tanto le regalaban –ella no podía saber que era a crédito– caricias, guiños dizque cómplices y otras cucamonas de aluvión. Demasiados Brutos como para reprocharles la deslealtad de uno en uno. Como espectador del psicodrama, confieso mi sorpresa ante la gelidez de algunas actitudes. ¿Era necesaria semejante crueldad con quien ya se debía de saber toca-

da y a punto de hundir? Porque... se sabía, ¿verdad? ¿O será, acaso, que aquel jueves de dolores, nadie salvo una que lleva ese nombre, marcó su teléfono para echarle una gota de árnica a la herida o, siquiera, para preguntarle cómo llevaba la digestión del sapo? Vi el otro día en un documental que el olor a escualo muerto ponía en fuga a manadas de tiburones. Pues tal cual, oigan. Daría una peseta con la efigie de Franco joven por los pensamientos mejicanos de Antonio Basagoiti, cuyo dedo invistió a la ahora caída en desgracia. Y añadido a la puja un duro como los de los tanguillos de Cádiz por las cavilaciones de la propia interesada, aunque puedo imaginarme que se parecen un potosí a la letra de Yira-Yira: Aunque te quiebre la vida, aunque te muerda un dolor, no esperes nunca una ayuda, ni una mano, ni un favor. Por si sirve de consuelo, y aun sabiendo que quizá un futuro giro de puerta haga innecesarias mis palabras, le diré que lo que ha provocado estas horas amargas merecía la pena. Me alegra oír de sus labios que una y mil veces volvería a hacerlo. ●

Tribuna abierta

Nubarrones en el horizonte

POR Joaquín Arriola



El FMI hace sonar la alarma: la inversión está bajo mínimos, la productividad sigue estancada y la demanda no tira. El panorama, por tanto, es “poco prometedor”.

Desde que en la primera mitad de los años 70 se liquidó el sistema monetario internacional basado en el dólar-oro (el sistema de Bretton Woods), el obsoleto Fondo Monetario Internacional (FMI), ya sin funciones monetarias, se dedicó a elaborar unos informes semestrales de perspectivas de la economía mundial que son una de las pocas contribuciones reales de este organismo al funcionamiento de la economía mundial. Desde 2002 publica con la misma periodicidad unos informes de la evolución de la estabilidad de las finanzas globales (Global Financial Stability Report, GFSR), continuación de unos informes sobre los desarrollos y perspectivas de los mercados financieros iniciados unos años antes.

Acaba de publicarse el informe de otoño, en el que la situación internacional se expresa con claridad en una frase del resumen ejecutivo: “un panorama de crecimiento a mediano plazo poco prometedor, tanto en las economías avanzadas como en los mercados emergentes”.

El diagnóstico que presenta el informe no responde exactamente a la gravedad de los datos que se aportan. En el caso de las economías desarrolladas, desde mediados del 2014 se empiezan a acumular nuevos riesgos: en Estados Unidos, las empresas están perdiendo liquidez y aumentando su endeudamiento; en la Eurozona, la inversión está bajo mínimos históricos. La productividad sigue estancada y la demanda no tira. En consecuencia, los precios de las materias primas se reducen, trasladando el estancamiento a los principales países exportadores de materias primas. Una fragilidad que hace que una pequeña variación en las condiciones globales de la economía, por ejemplo en el precio del dinero, puede hacer que se desplome la inversión, aumente el desempleo y retorne la recesión, sobre todo en la Eurozona y Japón.

Según las Perspectivas de la Economía Mundial (WEO por sus siglas en inglés) –el informe tradicional del FMI hasta que decidieron complementarlo con el GFSR– los bajos precios de las materias primas podrían restar casi un punto porcentual anual a la tasa de crecimiento de los países exportadores de materias primas en el período 2015–17, en comparación con el período 2012–14. En los países exportadores de petróleo la cosa es aun peor, porque el desplome de los precios, de mantenerse este y el próximo año, se estima que la incidencia negativa sería aun mayor, aproximadamente 2,25 puntos porcentuales en promedio.

El doble lenguaje de estos informes no deja de llamar la atención; mientras a los ciudadanos se nos sigue bombardeando con los males de la deuda pública, a fin de que acep-

temos con resignación el desmantelamiento de los servicios públicos, los organismos financieros son conscientes que el verdadero problema está en la deuda privada. La deuda pública en la Eurozona, de unos 10,5 billones de euros, es muy inferior a la privada, que supera los 16 billones (la diferencia es algo así como el valor de la producción de bienes y servicios de toda la economía española durante seis años). Por eso, la receta para la deuda privada en la Eurozona que propone el FMI está claramente expresada: “medidas que permitan hacer frente al sobreendeudamiento privado y a los préstamos bancarios en mora” que “promoverían la actividad financiera de los bancos y la salud de las empresas, y estimularían la inversión”.

El informe financiero del FMI recomienda en la eurozona proceder a una “limpieza” de los balances de bancos y empresas, un eufemismo para decir que ¡hay que proceder a quitas masivas de deuda privada! Tal parece que el calificativo de “populismo” al reclamar quitas en la deuda queda confinado a los que piden que se haga con la deuda pública, pues por algún misterio de la sabiduría económica de los funcionarios del FMI, reclamar quitas en la deuda empresarial forma parte de la sobriedad y rigor analítico de las propuestas más científicas. Según este organismo, forzar la máquina del ahorro para reducir deudas en empresas y familias solo puede traducirse en una reducción de la demanda interna y la desaparición del escaso crecimiento logrado en los últimos años. Si la demanda que se reduce es la del sector público, entonces parece que es una buena cosa.

En el lado del populismo deben encontrarse también los reclamos de reducción de la deuda de los países emergentes, pues lo que no se recomienda para la deuda de los estados, tampoco se receta para China o los países latinoamericanos, a los que se sugiere proceder a procesos de desapalancamiento “ordenados”, esto es, que no incluyan destrucción de deudas. A fin de cuentas, el endeudamiento privado en los países de la periferia mundial solo llega al 120% del PIB, mientras que en los países ricos supera el 150% –que los ricos estén más endeudados que los pobres no deja de formar parte de la naturaleza de las cosas de este sistema en el que vivimos.

El FMI hace sonar la alarma ante las perspectivas de que se endurezca la política monetaria en Estados Unidos, es decir que suban los tipos de interés. El riesgo de que las primas de riesgo se disparen parece sería una de las principales consecuencias que predice el Fondo. En ese escenario, la Eurozona regresaría a zonas de crecimiento cero en 2016-17, la economía japonesa se contraerá en torno a un 1%, Estados Unidos crecerá al 1,5%, un punto menos de lo previsto actualmente, China crecerá solo a un 5% y no al 6,3% que predice el FMI, y el resto de los países emergentes se tendrían que contentar con crecer al 3-4%, un punto menos de lo previsto en la actualidad.

Aunque por ahora se ha retrasado la decisión de las Reserva Federal norteamericana, la presión del capital financiero para obtener mayores tasas de ganancia –no olvidemos que los tipos de interés, además

Cartas a la Dirección

Turquía: 95 muertos y sumando

No sé qué tipo de serrín puede tener en la cabeza un radical para ponerse en mitad de una manifestación pacifista, inmolarse y matar a 95 personas; dejando, además, una coletilla de otras 258 personas malheridas. Este pasado sábado en Ankara se ha escenificado el infierno de Dante sin paliativos. Dos espantosas explosiones han dejado sordos, mudos, muertos y maltrechos a todos aquellos turcos que pedían el fin de la violencia entre los rebeldes kurdos y fuerzas de seguridad turcas. ¿Que quién ha sido? Cuando esto ocurre suele ser más creíble la versión oficiosa que la oficial. El primer ministro de Turquía, Ahmet Davutoglu, ha señalado como culpables del atentado a todos menos a Papa Noel: a los yihadistas del Estado Islámico (EI), Al Qaeda, a los rebeldes kurdos, etc. Mientras que muchos ciudadanos –la versión oficiosa– le echan la culpa al mismo AKP, el partido de Gobierno. Algo tendrá el agua cuando la bendicen y algo tendrá ese Gobierno cuando nadie lo quiere. Yo no sé si tendrá que ver, pero desde que EEUU y Rusia intentan hacerse con el control de Turquía en este país solo ocurren desgracias.

Jon García Rodríguez

‘Agur Jaunak’

Es la última esquila de Dios y se ha redactado en la Universidad del País Vasco. Se trata del *Agur Jaunak*, el himno más conocido y celebrado en todos los eventos religiosos o profanos de nuestra tierra vasca. Su letra no era compatible, al parecer, con la sensibilidad atea de nuestros tiempos.

Los vascos, sin embargo, desde hace 100 años, al entonar este himno, se descubrían la cabeza, en señal de respeto, y se ponían en pie para estar, quizás, una pulgada más cerca de Dios. Esa era la fe de nuestros mayores que quedó grabada, como una foto fija, en ese maravilloso himno del *Agur Jaunak*, desnudado gratuitamente ahora de su contenido religioso.

¿Os parece bien la reciente destrucción de monumentos de hace 2.000 años que llevan a cabo los talibanes, por ser incompatibles con su religión? La Universidad, por definición, es el almacén y administrador de todos los conocimientos humanos, desde que comenzamos a tener la facultad de razonar y hacer historia. En consecuencia, ninguna Universidad tiene autoridad para borrar una foto que, aunque sea fija, refleja el mundo que nos precedió y que hizo posible nuestra historia.

Javier Sagastagoitia Hernani

Los textos dirigidos a esta sección no pueden exceder las 30 líneas y deben ir firmados. Debe adjuntarse fotocopia del DNI y número de teléfono. NOTICIAS DE GIPUZKOA se reserva el derecho de publicarlos, así como el de resumirlos y extraerlos. No se devolverán originales.

>> Dirección: Avenida de Tolosa, 23, 20018 Donostia.

>> Correo electrónico: cartas@noticiasdegipuzkoa.com



Mientras se nos sigue bombardeando con los males de la deuda pública, a fin de que aceptemos con resignación el desmantelamiento de los servicios, el verdadero problema está en la deuda privada

Que se aproveche la amenaza de pérdida de liquidez en muchos países para promover la supresión de los controles en los mercados de productos derivados, parece un escarnio

del principal instrumento de la política monetaria de la ortodoxia neoliberal, es también la tasa de beneficio del capital financiero— puede provocar en el resto del mundo, salvo en Gran Bretaña, Japón y Alemania (junto con Estados Unidos, los “refugios seguros” del capital financiero, según el FMI) una reducción drástica de la liquidez, y la imposibilidad de refinanciar las deudas públicas y privadas acumuladas.

Que la única defensa ante este peligro sea recordar las propuestas del presidente de la Comisión Europea para establecer un sistema bancario unificado en la Eurozona, en lo que se refiere al sistema de recapitalización o liquidación de bancos y de garantía de depósitos, coordinar las bolsas de Frankfurt, París, Madrid y las demás, y establecer un tipo unificado en el impuesto de sociedades, más bien invita a pensar que no se tiene ni pajolera idea de cómo se puede actuar, sin pecar contra los dogmas de la fe neoliberal,

ante la crisis recurrente que se anuncia en lejanía.

Que se aproveche la amenaza de pérdida de liquidez en muchos países (que es lo que se manifiesta cuando sube la prima de riesgo frente a los países refugio, en nuestro caso, Alemania) para promover la supresión de los controles en los mercados de productos derivados, parece un escarnio, después de la crisis en la que nos han sumido precisamente esos mercados no regulados.

Que el FMI no sea capaz de evaluar el coste añadido que supone tener que dirigir el crédito (la “liquidez de mercado”, como les gusta denominarlo últimamente) por vía indirecta (a través de la liquidez monetaria de los bancos centrales) en lugar de gestionarlo directamente desde el Estado, lleva a cuestionarse por qué tienen que financiar nuestros impuestos este tipo de estudios.

No deja de llamar la atención que la conclusión central sea que hay que aplicar políticas para aumentar la productividad, sin que se especifique en ningún caso por qué la productividad es estructuralmente tan baja, ni cuáles puedan ser las políticas que logren el milagro. Quizá porque para poder ponerlas en marcha habría que recurrir a la acción productiva del Estado, una idea que supone un verdadero anatema en la ideología vigente en estos organismos. De hecho, en el informe del FMI no se utiliza ni una sola vez la palabra “Estado” salvo para referirse a “Estados Unidos de América” o “las empresas propiedad del estado”. Ya se sabe: lo que no se nombra... no existe, y por tanto, no puede ser [parte de] la solución. ●

Profesor de Economía Aplicada de la UPV/EHU

Iritzia

Euskal Zuzenbide zibila, euskaraz ere

Andrés Urrutia

Indarrean dago jada, urriaren 3tik eta historian lehenbizikoz, Euskal Zuzenbide Zibil erkidea, Euskal Autonomia Erkidegoan bizi garen guztiontzat. Hartara, arabar, bizkaitar eta gipuzkoarrak gara, dagoeneko, Zuzenbide Zibil horren hartzaile eta erabiltzaile, euskaraz zein gaztelaniaz. Horren bideratzailea izan da 5/2015 Legea, ekainaren 25ekoa, Euskal Zuzenbide Zibilari buruzkoa. Izan ere, aurkako bozkarik gabe onetsi zuen Eusko Legebiltzarrak eta egun, gorago esan bezala, indarrean dago. Bide beretik azpimarratu behar da aurrerantzean herritarrok eskubidea izango dugula testamentu, oinordetzak, senar-emazteen arteko itunak eta abar adierazten dituzten agiri publikoak euskaraz egiteko.

Baten batek galde dezake, harriturik ere, ea halakorik aurretiaz ez ote dugun izan. Erantzuna, berehalakoan, baietzaren aldetik etorri behar da. Haatik, lege honek gainditu egiten du lehenagoko formula eta esparru zabalagoa ezarri. Hona hemen legeak bere 7. artikuluan barruratzen duena:

Hizkuntza koofizialak eta Euskal Zuzenbide Zibila. 1) Euskal Autonomia Erkidegoko hizkuntza ofizialeetatik edozeinetan formalizatu ahal izango dira lege honek araututako egintzak eta kontratuak. 2) Egileleek egilespen-tokiko hizkuntza ofizialeetatik zein hitzartu eta hizkuntza horretan idatziko dira agiri publikoak; eta hizkuntza ofizialak bat baino gehiago izanez gero, alderdiek aukeratutakoa erabiliko da. Alderdien artean desadostasuna gertatuz gero, agerkai publikoa bertako hizkuntza ofizial guztietan idatzi beharko da. Tokiko hizkuntza ofizialeetatik eskatzaileak zein aukeratu eta hizkuntza horretan luzatuko dira kopiak.

So egite labur batean, bizpahiru ezaugarri nabarmentzen dira testu horretan: a) lehen-lehena, herritar guztientzat dela aplikagarri eta ez bizkaitarrentzat soil-soilik, 1992. urteko legean gertatzen zen bezalaxe; b) agiri publikoak euskara hutsez egin daitezkeela balio osoz, murrizketarik gabe; eta c) irizpide batzuk ezartzen direla agiri publikoak sinatu behar dutenak euskaldunak edota bestelako mintzodunak badira. Bide horretatik garatu egin da Euskal Autonomia Erkidegoan indarrean dagoen hizkuntza legeria eta bertan aldarrikatzen dena, gauzatu egin da, lege honen bidez eskuratu baita eta adostasun zabal baten bidez gainera, euskararen presentzia areagotzea eta bermatzea Zuzenbide Zibilaren eta agiri publikoen arloan.

Horretarako, lege honek segida egokia eman dio 3/92 Legeak egin zuen apustuari, euskarazko terminologia juridiko klasikoari eutsiz: oinordekoa, jarauntsia, testamentua... eta eraerara uztartu ditu horiek eite berriagokoekin: jaraungabetea, legatu-hartzailea...

Horra, bada, euskararen normalizatzarako lorrata, Zuzenbidetik harago doana, halakoak erabili beharrekoak izaten baitira norbanako askoren bizitzan.

Bestelako zereginak datoz orain lege berriaren eraginez. Batetik, Euskal Zuzenbide Zibila gizartean zabaltzea eta barreiatzea; bestetik, prozesu horretan euskara erabiltzea zin-zinezko elebitasunaren barruan. Batean nahiz bestean, funtsezkoak izango dira jardule juridikoak eta agintariak, herriz herri jakinarazteko erreforma berriaren nondik norakoak, herritarrak baitira, ez bairik gabe, lege honen hartzaile-rik behinenak.

Premiazkoa ere izango da langintza horretan itzultzaile eta bitartekari linguistiko eta kulturalen laguntza eta parte-hartzea. Hor dago proba lekua eta gakoa, guztion artean ondu beharrekoa eta aldi berean ere, berebiziko xedea, noranahi aldarrikatzeko Euskal Zuzenbide Zibila, gaztelaniaz ez ezik, euskaraz ere bizigarria eta erabilgarria dela. ●

Zuzenbidearen Euskal Akademiaren buruordea

otra economía **eees** posible
Economía solidaria, Ética y Ecológica
www.economiasolidaria.org

FEAS

conomía solidaria
empresas solidarias
consumo responsable
comercio justo
banca ética

3E